

預期用途

本洗衣機的設計只適用於私人家庭數量的可機洗衣物的清洗和脫水。

- 使用洗衣機時，請遵守使用指示和程序圖表中的說明。

- 請妥善保管本使用指示和程序圖表；若您將洗衣機轉讓給別人，請連同本使用指示和程序圖表一同交付給他/她。

預防措施及一般建議

1. 安全指示

- 本洗衣機僅適合於室內使用。
- 請勿在機器附近存放易燃液體。
- 切勿將電子設備放置在洗衣機的蓋子上。
- 兒童必須在監管下使用，以保證他們不會玩耍洗衣機。
- 本洗衣機不適合具有身體、感官或精神障礙（包括兒童）或經驗知識不足的人士使用，除非負責他們人生安全的人員已經為他們提供了有關使用設備的監督或指示。
- 請勿試圖強行打開機蓋。
- 若有必要，可使用售後服務中心相同的電源線進行更換。電源線必須由合格的技术工進行更換。
- 執行任何清潔工作或保養本機之前，請關機並拔下電源插頭。

2. 包裝

- 包裝材料為百分之百可回收利用，並標有回收符號 ♻️。處置包裝材料時，請遵循當地規定。

3. 處置包裝材料和舊洗衣機

- 本洗衣機依照有關廢棄電氣和電子設備 (WEEE) 的歐盟標準 2002/96/EC 標示。確定以正確的方式廢棄本產品，可幫助避免不當的廢棄處理方式對環境和人體健康造成潛在的負面影響。
- 產品或與產品隨附的文件上的符號 ♻️ 標示不可將本設備當作家用廢棄物處理。應將它送到回收電器和電子設備的適當收集處。如需有關處理、修復或回收本產品的詳細資料，請聯絡您當地的辦事處、家用廢棄物服務中心或是您購買本產品的商店。
- 本洗衣機是由可再循環使用的材質製成。處理本洗衣機的廢棄物時，必須依照當地現行廢棄物的法規規定。
- 要廢棄洗衣機前，請先排走殘留的洗衣劑和切斷電源線，令洗衣機變得無法使用。

4. 一般建議

- 不使用洗衣機時，請勿連接電源。關閉水龍頭。

5. 符合 EC 標準聲明

- 本洗衣機的設計、製造和銷售均符合 EC 指令的安全要求：2006/95/EC 低電壓指令 2004/108/EC 電磁相容性指令

製造廠商對於因為服裝或說明文件所提供的衣料護理指示不足或不正確而導致任何的衣物損毀不承擔任何責任。

使用洗衣機之前

1. 拆除包裝並檢查

- 剪開並拆除收縮膠膜。
 - 拆除護頂和護邊材料。
 - 將洗衣機往其中一個底角傾斜並轉動和拆除護底材料。確定護底材料（視乎機型而定）的塑膠部份仍然保留在包裝中而不是在洗衣機底部。
這非常重要，否則塑膠部份會在操作期間損毀洗衣機。
 - 提起把手時輕按頂蓋將它打開。拆除聚苯乙烯墊（視乎機型而定）。
 - 拆除控制板上的藍色保護膠薄膜（視乎機型而定）。
- 拆除包裝後，確定洗衣機無損。如有疑問，請勿使用洗衣機。請聯絡售後服務中心或當地經銷商。
 - 包裝材料（塑膠袋、聚苯乙烯部件等）可能會對兒童造成危險，應存放在兒童無法觸及的地方。
 - 若機器在發貨前被放置在寒冷的地方，請在運行機器之前讓機器置於室溫下數小時。

2. 拆除搬運托板

- 本機配有搬運螺絲和搬運托板，可以防止在搬運時造成損毀。**使用洗衣機之前，您必須拆除搬運托板。**（請參閱「安裝」/「拆除搬運托板」）。

3. 安裝洗衣機

- 將本機安裝於堅固平穩的地面上。
- 調整機腳，確保洗衣機穩固及水平（參閱「安裝」/「調整機腳」）。
- 若是木質或所謂的「浮動地面」（例如某些木質或薄板地面），請將設備放在一塊大小為 40 x 60 cm，厚度至少 3 cm 並鎖緊到地面的的夾板上。
- 確定洗衣機底座的通風孔（若有）沒有被地毯或其他材料阻塞。

4. 水源


- 根據當地供水公司的規定連接水管（參閱「安裝/連接進水管」）。
- 水源：僅用冷水
- 水龍頭：3/4 英寸螺紋供水管接頭
- 水壓：100 至 1000 kPa（1 至 10 巴）。

- 僅使用新的水管將洗衣機連接到水源。切勿再使用用過的水管且應將它丟棄。

5. 排水管

- 將排水管牢固連接到虹吸管或其他排水口。（請參閱「安裝」/「連接排水管」）。
- 若將洗衣機連接到內建排水系統，請確定該系統配有排水口，以避免同時進水和排水（虹吸效應）。

6. 電源連接

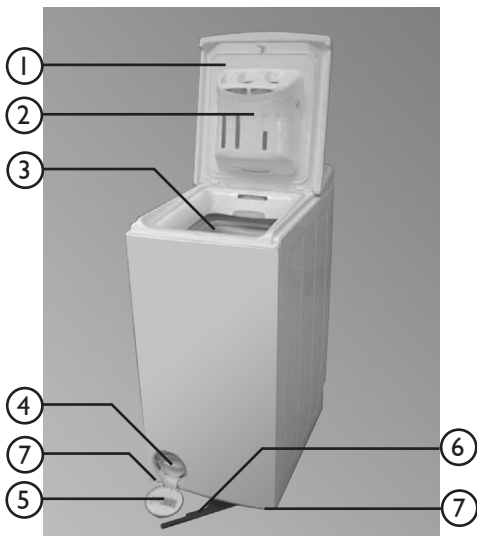
- 電源連接必須由持證技工遵循製造廠商指示和現行的標準安全法規執行。
- 技術資料（電壓、耗電量及保險絲）標明在機背銘牌上。
- 請勿使用延長線或多頭插座。
- 安裝後必須確保能隨時透過雙極開關連接電源插座或切斷電源。
- 若洗衣機在搬運過程中受損，請勿操作洗衣機。請通知售後服務中心。
- 只能由售後服務中心更換電纜。
- 本機必須透過接地符合現行法規的插座來連接電源。尤其是當洗衣機安裝在住宅內淋浴間時，必須有 30 毫安以上的差動剩餘電流裝置保護。依法規定洗衣機必須安裝接地裝置。製造廠商對於因為不遵循這些使用指示而直接或間接導致人身或動物的傷害或財產損失不承擔任何責任。
- 使用剩餘電流斷路器 (RCCB) 時，僅使用標有  的機型。

近似尺寸：

寬度：	400 mm
高度：	900 mm
厚度：	600 mm

洗衣機圖解

1. 機蓋
2. 洗衣劑格
3. 洗衣槽
4. 從過濾器後方存取的泵
5. 售後服務標籤 (位於過濾器蓋後方)
6. 活動桿 (視乎機型而定)
 - 若要移動洗衣機：用手將把手稍微拉出，再用腳將洗衣機拉到停止位置。
7. 可調機腳



安裝

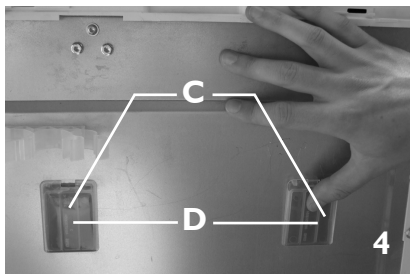
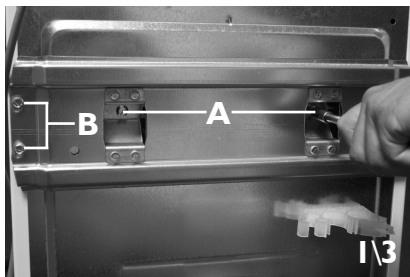
拆除搬運托板

本洗衣機配備搬運托板，以防搬運時造成任何可能的損毀。

重要事項：使用洗衣機之前，必須拆除搬運托板。

1. 用一字起子或 8 號內六角螺母板手，轉開兩顆螺絲「A」和四顆螺絲「B」。
2. 拆除搬運托板。
3. 更換洗衣機上的四個外螺絲「B」並轉緊。
4. 將隨附的兩個密封蓋「C」，夾在洗衣機的開口「D」處。

附註：請不要忘記裝回並轉緊四顆外部螺絲。



調整機腳

將洗衣機安裝在平穩的表面上，並靠近電源、水源和排水連接。

若地板不平坦，可調整機腳（請勿在機腳下插入木片、紙板等）：

1. 用手按順時針方向轉動 2-3 圈將洗衣機的機腳轉出，然後用扳鉗鬆開螺母。
2. 用手調整機腳高度。
3. 按逆時針方向朝洗衣機底部轉動以重新鎖緊螺母。

請確定所有的機腳都平穩站立地面上，而且洗衣機完全處於水平和穩定狀態（可使用水平儀測量）。

洗衣機可以安裝在 40 公分寬和 63 公分深的位置。

附註：若您在厚地毯上安裝洗衣機，請調整機腳，以確保洗衣機底下有足夠的空間讓空氣流通。



連接進水管

1. 用手小心將進水管轉緊到洗衣機背面的閥門（「A」）上；將水管的另一端）轉緊到水龍頭上。
2. 確定水管沒有扭結。
3. 完全打開水龍頭，檢查水龍頭和洗衣機的連接位是否漏水。
 - 若水管太短，可用一條長度適合的耐高壓水管替代（1000 千帕以上，EN50084 批准類型）。
 - 若您需要更長的防溢水管，請聯絡本公司的售後服務中心或您的經銷商。
 - 定期檢查進水管是否有脆裂和裂縫，必要時更換。
 - 連接洗衣機時可以不使用回流閥。



止水防溢系統

（請參閱右邊顯示的進水管類型 - 視乎機型而定）

- 將水管轉緊到供水水龍頭。完全打開水龍頭，檢查連接位是否會漏水。
- 切勿將洗衣機連接到非耐壓熱水器的混合水龍頭！
- 請勿將水管的防溢裝置浸在水中；否則，它將會失去保護功能。
- 若伸縮水管已損毀，請立即拔下洗衣機電源插頭，關閉水龍頭然後更換水管。

若伸縮水管過熱，請更換成 3 公尺的防溢水管（可從售後服務中心或經銷商處購得）。



連接排水管

將排水管從左邊的夾子取下，請參閱圖中的「A」箭頭。

重要事項：

切勿鬆開右側排水管連接，請參閱圖中的「B」箭頭。否則，可能會有漏水及熱水燙傷的危險。

將排水管牢固連接到虹吸管或其他排水口。

若您需要延長排水管，請使用相同大小的伸縮水管，並用有螺絲的管箍鎖緊。

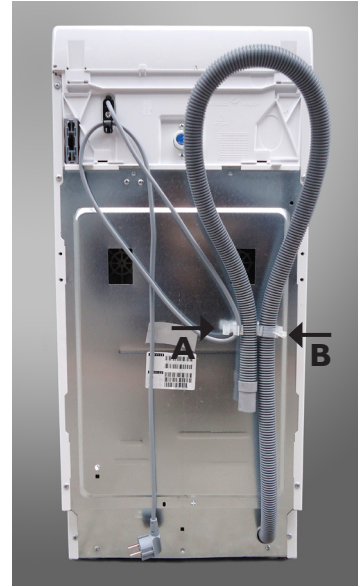
排水管最大總長度：2.50 公尺

排水管最大高度：100 公分

排水管最小高度：55 公分

重要事項：

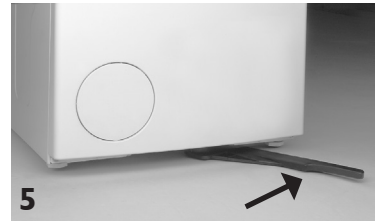
請確定排水管沒有扭結，並在洗衣機運轉時，小心預防水管掉落。



搬運及處理

1. 拔下洗衣機電源插頭。
2. 關閉水龍頭。
3. 拆除供水管和排水管。
4. 排除水管和洗衣機內所有積水（請參閱「清潔過濾器/排除積水」）。請等待積水冷卻以免意外發生。
5. 為了方便搬運洗衣機，請用手稍微拉出位於前端底部的把手（視乎機型而定），再用腳將整個拉出。完成後將把手推回原處。
6. 重新安裝運輸托板以方便搬運。
7. 搬運時請讓洗衣機保持直立。

重要事項：切勿在拉出把手時使用洗衣機。



第一次洗衣之前


為了清除製造廠商在測試洗衣機時遺留的積水，我們建議您執行一次空機的短洗衣程序。

1. 轉開水龍頭。
2. 關上洗衣槽門扣。
3. 在洗衣機盒的主洗格內加入少量洗衣劑 **II** (不要超過洗衣劑製造廠商對於輕微骯髒衣物建議用量的 1/3)。
4. 關閉頂蓋。
5. 選擇並執行「合成纖維 60°C」程序 (請參閱個別的程序圖表)。

洗衣準備

分類衣物

1. 衣物分類如下...

- **衣料類型/護理標籤符號**
棉、混紡、免燙/合成纖維、羊毛、手洗衣物。
- **顏色**
請將白色衣物與顏色衣物分開，並將簇新的顏色衣物分開清洗。
- **衣物大小**
不同大小的衣物放在一起清洗時，可改善洗衣及脫水的效率，並可使衣物在洗衣槽內的分佈更為均勻。
- **纖幼衣物**
請將纖幼衣物分開清洗：使用特別程序清洗純羊毛衣物 (Pure New Wool) 、窗簾和其他纖幼衣物。清洗窗簾時，務必將掛鉤取下或以棉袋套起來清洗。使用特別程序清洗手洗衣物。洗滌襪子、腰帶等小物件或如胸罩等帶鉤衣物時，請放入洗衣機專用的棉袋或有拉鏈的枕頭套內清洗。

2. 清空衣物口袋

銀幣、別針等物品會損毀衣物、洗衣槽及洗衣桶。

3. 將衣物扣好、繫緊

在洗衣前請將衣物的拉鏈拉上、扣好鉤或扣，並將鬆開的腰帶及絲帶繫在一起。

除漬

- 由血漬、牛奶、雞蛋及其他有機物所留下的污漬，一般而言，可在酵素的作用下自然分解。
- 若要清除紅酒、咖啡、茶、草或水果等所留下的污漬 **II**，請在洗衣劑格的主洗格內加入去污劑。
- 頑強污漬應在洗衣之前事先處理。

染色及漂白

- 請僅使用適合洗衣機的染色劑和漂白劑。
- 遵循製造廠商的指示。
- 洗衣機的塑膠和橡膠部件可能會被染色劑或漂白劑染污。

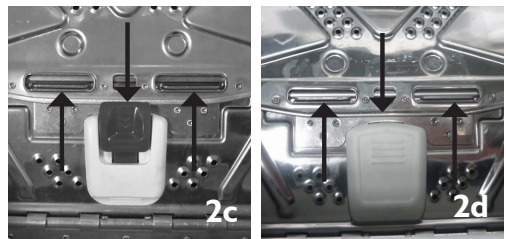
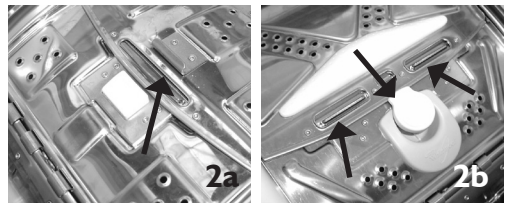
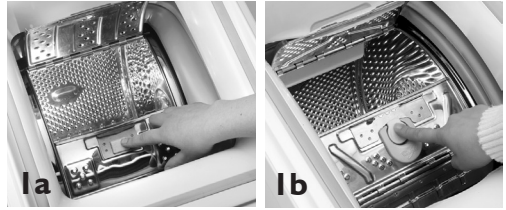
放入要洗的衣物

1. 向上拉洗衣機的機蓋以將它打開。
2. 打開洗衣槽
 - 透過按下洗衣槽門扣釋放鈕（適用於「1a」和「1b」；「1a」和「1d」上顯示的機型具有按下時不會壓縮的固定洗衣槽門扣釋放鈕）。
 - 透過按住後方洗衣槽門扣，將滑桿向後滑入箭頭方向，然後將前方門扣朝向洗衣槽的內部按下直到關閉機制釋放（適用於「1c」）。
3. 將衣物物件放入洗衣槽。請勿放入超過個別程序圖表中標明的最大洗衣量。
 - 裝入過量衣物將導致洗衣效果不理想並使衣物起皺。
 - 小心防止衣物懸掛在洗衣槽上；若出現此情況，將衣物拉下放入洗衣槽，以便有足夠的自由空間關閉洗衣槽門扣。
 - 請勿使用門扣將衣物拉入洗衣槽。
4. 若要關閉洗衣槽，請再次按住中間的兩個門扣（圖「2」），使後方門扣在前方門扣上。

注意事項：請確定洗衣槽門扣正確鎖定 – 視乎機型而定：

 - 金屬鉤必須完全鉤入後方門扣 - 請參閱圖「2a」，或
 - 所有的金屬鉤必須正確鉤入後方門扣內，而底部必須與後方門扣的邊緣重疊 - 請參閱圖「2b」。
 - 前方門扣的滑桿必須稍為重疊後方門扣 - 請參閱圖「2c」。
 - 所有的金屬鉤必須正確鉤入後方門扣內 - 請參閱圖「2d」。

檢查並確定衣物沒有夾在門扣之間，或門扣與洗衣槽之間。



洗衣劑和添加劑

⚠ 請將洗衣劑和添加劑放置在乾燥並遠離兒童的地方。

⚠ 切勿使用任何溶劑（如鬆節油、汽油等）；請勿使用洗衣機清洗泡過溶劑或易燃液體的衣物。

請僅使用專為家用洗衣機而製造的洗衣劑和/或添加劑。

請遵循衣物護理標籤上的建議

洗衣劑的選擇取決於以下因素：

- 衣料類型
- 顏色
- 建議的洗衣溫度
- 骯髒程度和類型

衣物類型	洗衣劑類型
白色堅固衣物（冷水-95°C）：	強力洗衣劑加漂白劑
白色纖幼衣物（冷水-40°C）：	溫和洗衣劑加漂白劑和/或光鮮劑
淺色/柔和陰影色彩（冷水-60°C）：	洗衣劑加漂白劑和/或光鮮劑
強烈顏色（冷水-60°C）：	顏色衣物洗衣劑，不加漂白劑/光鮮劑。
黑色/深色（冷水-60°C）：	黑色/深色衣物的特殊洗衣劑

對於需要特殊處理的衣物（例如羊毛或超細纖維），我們建議使用市場上銷售的專用洗衣劑、添加劑或前處理。
如需更詳細的資訊，請瀏覽網際網路連結：www.cleanright.eu。

若您啟動了「預洗」功能，請勿使用洗衣液進行主洗。

若選擇延遲的程序啟動/程序結束（視乎機型而定），請勿使用洗衣液。

用量

請遵循洗衣劑包裝上的建議用量

- 它們取決於：
 - 骯髒程度和類型
 - 洗衣量
 - 全量：請遵循洗衣劑製造廠商的指示。
 - 半量：全量的四分之三；
 - 最少洗衣量（約 1 公斤）：全量的二分之一
- 對於洗衣劑包裝上沒有提供參考之特定洗衣量的說明：洗衣劑製造廠商提供的用量建議通常將極端骯髒衣物參照 4.5 公斤洗衣量的洗衣劑用量，以及將纖幼衣物參照 2.5 公斤洗衣量的洗衣劑用量。
- 您所處地區的水質硬度（請洽詢您的供水公司）。軟水較硬水所需的洗衣劑用量少。

請注意：

過多的洗衣劑會形成過多的泡沫並降低洗衣效率。如洗衣機測出泡沫過多，將會阻止脫水運行，或延長洗衣程序持續時間和增加耗水量（另請參閱「故障排除指南」中有關形成泡沫的備註）。洗衣劑不足會造成衣物變灰並造成加熱系統、滾筒和水管形成水垢。

在哪裡注入洗衣劑和添加劑

- 用於預洗和主洗的洗衣劑
- 用於不含預洗之主洗的洗衣劑
- 衣物柔軟劑，不超過「MAX」標記。
- 去污劑
- 軟水劑（水質硬度 4 級）
- 衣漿（已溶於水；最多 100 ml）

遵循洗衣粉 、洗衣液  以及衣物柔軟劑  的「MAX」用量標記。

對於不含預洗且溫度介於冷水到 40°C 的程序，建議使用洗衣液，可避免衣物上的白色殘留物。

I II
II II

II II
II II




使用含氯漂白劑

- 使用所需的程序（棉質、合成纖維）清洗您的衣物，在 SOFTENER 格中加入適量的氯漂白劑（小心關閉機蓋）。
- 在程序完畢後立即執行「過水和脫水」程序來清除任何殘留的漂白劑氣味。
- 請勿同時在柔軟劑格內加入含氯漂白劑和柔軟劑。

使用衣漿粉

若使用衣漿粉，請執行以下步驟：

- 使用所需的洗衣程序清洗您的衣物。
- 依照衣漿製造廠商的指示，攪拌衣漿溶液。
- 將溶解的衣漿（最多 100 ml）注入洗衣劑格的柔軟劑格。
- 關閉機蓋並啟動「洗衣及脫水」程序。

清潔過濾器/排出積水

洗衣機備有自我清潔的泵。過濾器會收集如鈕扣、銀幣、別針等遺留在洗滌衣物中的物品。

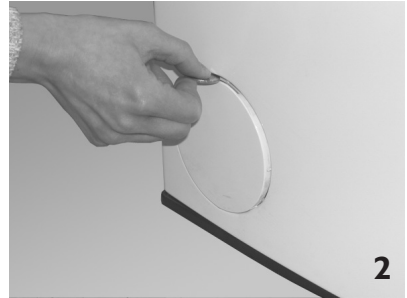
我們建議每年至少定期檢查和清潔過濾器兩至三次。

特別是發生以下情況時：

- 若洗衣機無法正常排水或不能脫水。
- 若「清潔過濾器」指示燈亮起：
重要事項：排出洗衣機內的積水之前，請確定水已冷卻。

搬運洗衣機之前也必須將積水排出。

1. 拔下洗衣機電源插頭。
2. 用一枚銀幣打開過濾器蓋。
3. 在過濾器下放一個碗。
4. 按逆時針方向慢慢轉動過濾器，直到膠柄垂直；現在還不可取出過濾器。
5. 等待所有的水排出。
6. 現在將過濾器完全轉鬆並拉出。
7. 清潔過濾器和過濾器格。
8. 確定排水泵葉輪（位於過濾器後方的遮罩中）沒有堵塞。
9. 重新放入過濾器，並按順時針方向完全向下轉緊到停止位置（直到膠柄呈現水平）。
10. 將大約一公升清水通過洗衣槽倒入洗衣機，並檢查水是否會從過濾器漏出。
11. 關閉過濾器蓋。
12. 重新連接洗衣機電源插頭。



保養和維護

執行任何維護操作之前，請始終先拔下電源插頭。

洗衣劑格

每年至少定期清潔洗衣劑格三或四次，以防止洗衣劑積聚。

1. 按下洗衣劑格各邊的按鈕。
2. 將洗衣劑格拉向您然後將它取出。洗衣劑格內可能還殘留少量的水，因此，建議您垂直取出洗衣劑格。
3. 在水龍頭下沖洗洗衣劑格。
您也可以取出洗衣劑格內的虹吸管蓋予以清洗。
4. 更換洗衣劑格內的虹吸管蓋（若已取出）。
請確定上述部件都卡入定位。
5. 查找機蓋孔中的底部彈片以更換洗衣劑格，然後旋轉直到頂端的兩個按鈕鎖定。

附註：請確定正確裝回洗衣劑格。



進水管過濾器

定期檢查並清潔（每年至少兩到三次）。

1. 拔下洗衣機電源插頭。
2. 關閉水龍頭。
3. 從水龍頭上轉鬆水管。
4. 請小心清潔水管末端的過濾器，例如使用牙刷，但無須拆解。
附註：請勿將水管浸沒在水中。
5. 用手將伸縮水管轉回水龍頭。請勿使用鉗子（避免壓壞接頭）。
6. 打開水龍頭並確定各連接位均完全不漏水。
7. 重新插回洗衣機電源插頭。

進水管（A、B 或 C - 視乎機型而定）

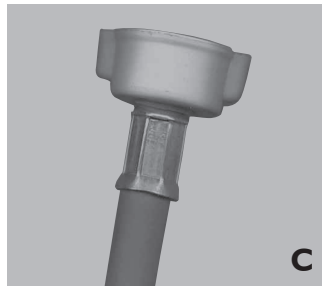
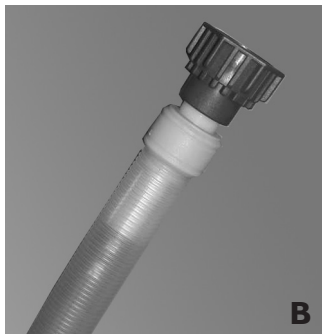
定期檢查進水管是否脆弱和出現裂縫，並在必要時用相同類型的新水管進行更換。

圖「A」顯示的進水管具有一個安全閥，可防止進水失控；若安全閥觀察窗內出現紅色指示燈，則表示安全閥已打開並且必須更換水管。請聯絡本公司的售後服務中心或您的專業經銷商獲取新的進水管。

若要如圖「A」所示轉鬆進水管，您必須在轉鬆時按下釋放桿（若有）。

若您的進水管具有透明的水管塗層（圖「B」），請定期檢查透明塗層的顏色。若透明水管顯示局部深色變化，即表示水管可能有漏洞並且應該更換。

請聯絡我們的售後服務中心或您的經銷商來獲得替換水管。



洗衣機外部和控制板

- 請用柔軟的濕布清潔。
- 若有需要，可使用一些肥皂水或溫和的中性清潔劑（請勿使用含有溶劑的清潔劑、腐蝕性的清潔劑、窗口或通用清潔劑，它們會傷害洗衣機的表面）。

洗衣機內部

- 每次洗衣之後，請將洗衣機蓋打開一段時間，讓洗衣機內部乾燥。
- 若您從未或很少用 95°C 的水來清洗您的衣物，建議您偶爾空機進行 95°C 的洗衣程序，並倒入少量的清潔劑，以保持洗衣機內部清潔。

機蓋密封墊

- 定期檢查機蓋密封墊的狀況並偶爾用濕布清潔。

進水管

- 定期檢查進水管是否脆弱和出現裂縫。若有必要請進行更換。

過濾器

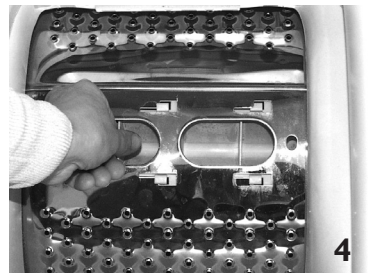
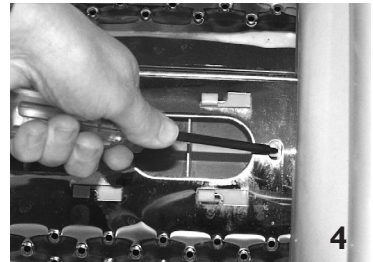
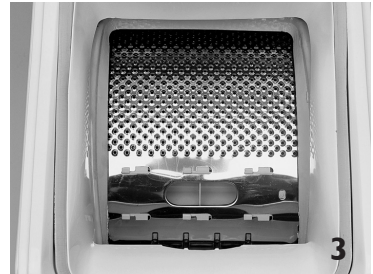
- 每年至少定期檢查和清潔過濾器三或四次（請參閱「清潔過濾器/排出積水」）。

請勿使用易燃液體來清潔本設備。

取出掉落在洗衣槽和洗衣桶之間的物品

若物品意外掉入洗衣槽和洗衣桶間，您可以利用可拆式活門將物品取出：

1. 拔下洗衣機電源插頭。
2. 從洗衣槽中取出衣物。
3. 關閉洗衣槽門，並將洗衣槽轉動半圈。
4. 使用螺絲起子，一邊按住塑膠頂，一邊將槳葉從左向右滑動。
5. 物品會掉入洗衣槽內。
6. 打開洗衣槽：您可以從洗衣槽的孔中取出物品。
7. 從洗衣槽內重新放置槳葉：將塑膠尖端放置在洗衣槽右方孔的頂端。
8. 然後從右向左滑動塑膠槳葉直到卡入定位。
9. 再次關閉洗衣槽門扣，轉動洗衣槽半圈，並檢查槳葉在所有固定點的位置。
10. 重新插回洗衣機電源插頭。







故障排除指南

您的洗衣機配備各種自動安全功能，可儘早偵測並診斷故障，讓您執行適當的處理。以下是可在數分鐘內獲得解決的小問題。

問題	原因 - 解決方法 - 提示
機器無法啟動，指示燈未亮起	<ul style="list-style-type: none"> 插頭沒有正確插在插座內。 插座或保險絲運作不良(利用臺燈或類似電器進行測試)。
雖然已按下「Start/Pause」(開始/暫停)，但洗衣機無法啟動。	<ul style="list-style-type: none"> 洗衣機門未正確關閉。 啟用了「兒童鎖」功能 —○(若您的機型配備此功能)。若要解除鎖定該按鈕，可同時按下溫度和轉速按鈕，然後按住這兩個按鈕至少 3 秒。顯示器上的鑰匙符號將會消失並程序可以啟動。
洗衣機在程序執行期間停止，而且「Start/Pause」(開始/暫停)指示燈閃爍	<ul style="list-style-type: none"> 啟用了「延遲脫水」選項 - 按下「Start(Pause)」(開始/暫停)或選擇並啟動「排水」程序以終止「延遲脫水」。 程序已變更 - 重新選擇所需程序並按下「Start(Pause)」(開始/暫停)。 程序被中斷且最終打開機門 - 關閉機門並按下「Start(Pause)」(開始/暫停)重新啟動程序。 啟用了洗衣機的安全系統(請參閱「故障指示描述」)。 水龍頭未打開或進水管扭結(「水龍頭關閉」指示燈亮起)。
洗衣之後，洗衣劑格內含有洗衣劑/添加劑產品殘餘。	<ul style="list-style-type: none"> 洗衣劑格未正確安裝，或洗衣劑格阻塞(請參閱「保養和維護」)。 進水管內的過濾器阻塞(請參閱「保養和維護」)。
脫水時機身震動	<ul style="list-style-type: none"> 洗衣機不水平；機腳未正確調整(請參閱「安裝」)。 尚未拆除搬運托板；使用洗衣機之前，請務必拆除搬運托板。
最終脫水效果不理想	<ul style="list-style-type: none"> 脫水期間的不平衡阻止了脫水階段保護洗衣機(請參閱「脫水期間不平衡」)。 過量的泡沫會阻止脫水；選擇並啟動「過水和脫水」程序。避免使用過量洗衣劑(請參閱「洗衣劑和添加劑」)。 將「脫水」按鈕設為低脫水轉速。
「脫水期間不平衡」程序流程列中的「脫水/排水」指示燈閃爍，或顯示器上的轉速閃爍，或轉速指示燈在程序結束之後閃爍(視乎機型而定)。衣物仍非常潮濕。	<p>脫水期間衣物量的不平衡阻止了脫水階段以避免損毀洗衣機。這就是衣物仍非常潮濕的原因。</p> <p>不平衡的原因包括：小洗衣量(僅包含幾件相當大或吸收性強的物件，例如毛巾)，或大件/沉重的衣物。</p> <ul style="list-style-type: none"> 若有可能，避免小洗衣量。 極力建議您在清洗大件或沉重的衣物時，加入其他不同大小的衣物。若您想要使潮濕衣物脫水，可以加入更多不同大小的衣物，然後選擇並啟動「過水及脫水」程序。
按照程序圖表或顯示器(若有)上的指示，程序持續時間明顯過長或過短	<p>這是洗衣機適應洗衣程序時間可能會受影響的因素的正常能力，例如：泡沫過多，由於衣物過重而不平衡，由於降低供水溫度而導致加熱時間延長。洗衣機的感應系統會將程序持續時間調整至適合洗衣裝載的大小。</p> <p>由於這些原因的影響，程序時間將會重新計算並在必要時更新；在這期間，顯示器上會顯示動畫(若有)。對於小洗衣量，「程序圖表」中標示的程序時間可能會減少高達 50%。</p>

故障指示燈描述

故障指示燈亮起	顯示器上的指示 (若有)	描述 - 原因 - 解決方法
<p>「服務」</p>	<p>「bdd」 (若您的洗衣機沒有顯示器：程序流程列的所有指示燈將會亮起)</p>	<p>洗衣機在程序執行期間停止。</p> <p>「洗衣槽門扣打開」(未正確關閉洗衣槽門扣)。 按下「Reset」(重設)按鈕至少3秒，等待「機門打開」指示燈亮起。 打開機蓋並關閉洗衣槽門扣，然後再次選擇並啟動所需程序。若故障仍然存在，請通知售後服務中心。</p>
	<p>從「F02」至「F35」 (除了「F09」)</p>	<p>「電器模組故障」 選擇並啟動「排水」程序，或按下「Reset」(重設)按鈕至少3秒。</p>
	<p>「F09」</p>	<p>「水位過高」(取消程序或錯誤操作之後)。 關閉洗衣機電源然後再次打開，選擇「排水」程序，然後在15秒之內啟動。</p>
	<p>「FA」</p>	<p>「防溢系統故障」 關閉洗衣機電源，拔下電源插頭然後關閉水龍頭。小心地向前傾斜洗衣機讓積聚的水從底部流出。 然後： <ul style="list-style-type: none"> • 插上電源插頭。 • 打開水龍頭(若水在沒有啟動洗衣機的情況下立即流入則表示有故障；關閉水龍頭然後通知售後服務中心)。 • 再次選擇並啟動所需程序。 </p>
	<p>「Fod」</p>	<p>「泡沫過多」 泡沫過多可能引起洗衣程序中斷。 <ul style="list-style-type: none"> • 選擇並啟動「過水及脫水」程序。 • 然後使用較少洗衣劑，再次選擇並啟動所需程序。 <p>若故障仍然存在，請拔下洗衣機的電源插頭、關閉水龍頭，然後聯絡本公司的售後服務中心(請參閱下一章)。</p> </p>

故障指示燈閃爍	描述 - 原因 - 解決方法
「水龍頭關閉」 	<p>洗衣機無水供應或供應不足。「Start (Pause)」(開始/暫停)燈閃爍。</p> <p>檢查：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 水龍頭是否已完全打開和供水壓力是否足夠。 • 進水管是否出現扭結。 • 進水管內的濾網是否阻塞 (請參閱「保養和維護」)。 • 進水管是否結冰。 • 進水管的安全閥觀測窗是否為紅色的 (您的洗衣機必須配備如圖片「A」中顯示的進水管) - 請參閱上一章「保養和維護」; 使用本公司的售後服務中心或您的專業經銷商提供的新水管進行更換。 <p>解決問題之後, 按下「Start (Pause)」(開始/暫停)按鈕來重新開始程序。若故障再次出現, 請聯絡本公司的售後服務中心 (請參閱下一章)。</p>
「清潔泵」 	<p>未排出廢水。洗衣機在相應的程序步驟中停頓; 拔出插頭並檢查：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 排水管是否扭結。 • 過濾器或水泵是否阻塞 (請參閱「清潔過濾器/排出積水」章節; 排出洗衣機內的積水之前, 請確定水已冷卻)。 • 排水管是否結冰。 <p>問題解決之後, 選擇並啟動「排水」程序, 或按下「Reset」(重設)按鈕至少 3 秒; 然後重新啟動所需程序。若故障再次出現, 請聯絡本公司的售後服務中心 (請參閱下一章)。</p>

若您的洗衣機沒有顯示器, 請從之前描述的情況中檢查故障導因, 然後依照相關指示執行。

售後服務

致電售後服務中心之前, 請：

1. 嘗試自行解決問題 (請參閱「故障排除指南」)。
2. 重新啟動程序, 檢查問題是否已自行解決。
3. 若洗衣機仍無法正常運作, 請聯絡售後服務中心。

請說明：

- 問題的情況。
- 洗衣機的確切機型。
- 服務碼 (「SERVICE」字樣後面的號碼)。

SERVICE 0000 000 00000



售後服務標籤位於過濾器蓋的後面或洗衣機的背面。

- 您的完整地址。
- 您的電話號碼和區域代碼。您應該優先聯絡售買洗衣機給您的經銷商之售後服務部門。

製造廠商：

Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

脫水之後衣物的保留潮濕程度

脫水之後衣物的保留潮濕程度主要取決於衣料類型、選擇的程序和脫水轉速。

使用「能源標籤」參照的洗衣程序和最大脫水轉速，可以實現最低的潮濕程度。此程序在個別的程序圖表上標記為「能源標籤的參照程序」。以下提供關於各種不同脫水烘乾效率等級之保留潮濕程度（以 % 表示）的調查：

脫水烘乾效率等級	以 % 表示的保留潮濕程度
A (= 最高效率)	低於 45
B	45 或更高，但低於 54
C	54 或更高，但低於 63
D	63 或更高，但低於 72
E	72 或更高，但低於 81

節省能源和幫助保護環境

- 您可以透過執行具有最大洗衣量的程序來最佳利用能源、水、洗衣劑和時間。
- 使用 60°C 的洗衣程序取代 95°C 的洗衣程序，或是使用 40°C 的洗衣程序取代 60°C 的洗衣程序，可以節省能源。
- 利用去污劑或肥皂水在洗衣之前預先處理污跡可以降低熱水洗衣程序的需要。
- 只將「預洗」程序用於清洗非常骯髒的衣物。在清洗輕微或普通骯髒的衣物時不選擇「預洗」可以節省洗衣劑、時間、水和能源。
- 請勿使用超過製造廠商指示中標示的洗衣劑用量。
- 若您想要在滾筒烘乾機中烘乾衣物，可以選擇高轉速從而減少烘乾流程的時間和能源。

能源標籤說明

「能源標籤」包含有關洗衣機的效能和能源消耗的資訊。

黑色的粗體箭頭標示能源效率等級 (A+++ = 最高效率 / D = 最低效率) 。

kWh/annum 每年耗電量



脫水烘乾效率等級
(A = 最高效率
G = 最低效率)



每年耗水量

L/annum



洗衣噪音水平

dB



最大洗衣量

kg



脫水噪音水平

dB